



财务委员会

Distr.: Limited
27 April 2015
Chinese
Original: English

第二十一届会议

2015 年 7 月 13 日至 24 日

牙买加金斯敦

根据《关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定》附件第 1 节第 9 段延长已获核准勘探工作计划的程序和标准所涉经费问题

秘书处的说明

1. 根据国际海底管理局理事会的要求(见 [ISBA/20/C/31](#), 第 2 段), 法律和技术委员会在 2015 年 2 月的会议上, 拟订了延长已获核准勘探工作计划的程序和标准草案([ISBA/21/C/WP.1](#)), 提交 2015 年 7 月理事会第二十一届会议。
2. 该程序和标准草案包含一项条款, 即勘探合同延期申请的处理费数额定为 110 000 美元, 用于支付处理这些申请所产生的行政费用。本说明附件一摘录了程序和标准草案的有关段落(第 4-6 段)。财务委员会注意到, 其中使用的语言与几套探矿和勘探规章的类似条款所用语言相似。¹
3. 在拟订程序和标准草案以及向理事会提出建议时, 法律和技术委员会指出, 费用问题属于财务委员会的任务规定范畴, 因为根据《关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定》, 理事会作出的任何决定如产生财务或预算影响或涉及管理局的财务管理和内部行政, 则必须以财务委员会的建议为基础。因此, 法律和技术委员会没有对这些有关段落发表任何意见, 但请秘书长提请财务委员会在下次会议上审议该事项。因此, 这一事项已列入财务委员会临时议程上([ISBA/21/FC/L.1](#))。

¹ 《“区域”内多金属结核探矿和勘探规章》第 19 条、《“区域”内多金属硫化物探矿和勘探规章》第 21 条和《“区域”内富钴铁锰结壳探矿和勘探规章》第 21 条。



4. 初步拟定处理费数额为 110 000 美元，是根据秘书处行政和管理处提供的临时估计数得出的。法律和技术委员会通过程序 and 标准草案后，秘书处审查了临时估计数，将拟定处理费数额减至 80 000 美元。对管理局产生的估计费用包括负责处理延期申请的两个机构(委员会和理事会)举行会议所涉费用以及人事费和文件费用。本说明附件二列示了估计费用。
5. 如果不收取行政费，就需要从管理局的行政预算中匀支处理费用。7 份勘探合同将在 2016 年 3 月 20 日至 2017 年 3 月期间到期，因此可以预测，2015-2016 年财政期间，最多将向秘书长提交 7 份延期申请。处理这些申请的费用估计数约为 560 000 美元。然而，应当指出的是，该财政期间的预算没有为处理这些申请编列经费。
6. 请财务委员会审议本说明附件一摘录的文件 [ISBA/21/C/WP.1](#) 第 4 至第 6 段，并提出适当建议，供理事会 2015 年 7 月届会审议。

附件一

文件 [ISBA/21/C/WP.1](#) 所载法律和技术委员会向理事会建议的根据《关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定》附件第 1 节第 9 段延长已获核准勘探工作计划的程序和标准草案第 4 至第 6 段

“4. 勘探合同延期申请的处理费定为[80 000 美元],^a 或等值的可自由兑换货币, 在提交申请书时付清。

“5. 如果管理局处理申请书产生的行政费用低于上文第 4 段所述的固定数额, 管理局须将余额退还承包者。如果管理局处理申请书的行政费用超过上文第 4 段所述固定数额, 承包者应向管理局补缴差额, 但承包者支付的额外数额不得超过第 4 段所述固定费用的 10%。

“6. 考虑到财务委员会为此设立的标准, 秘书长应确定上文第 5 段所述的此类差额, 并将数额通知承包者。通知中应列入管理局的支出明细表。承包者的应付数额或管理局的应退数额应在理事会对申请做出最后决定后三个月内支付。”

^a 数额从 110 000 美元减至 80 000 美元, 详见本文件第 4 段。

附件二

管理局处理已获核准勘探工作计划的延期申请产生的估计费用

(美元)

项目	费用
内部工作人员相关费用	13 470
文件	10 030
法律和技术委员会，包括口译、会议支助和相关费用(2 次会议)	32 170
理事会，包括口译、会议支助和相关费用(1 次会议)	14 600
小计	70 270
国际海底管理局管理和间接费用(上述数额的 15%)	10 540
共计	80 810